



Facultad de Lenguas
Universidad Nacional del Comahue



LENGUA INGLESA II

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA:	Lengua Inglesa II
CARRERA:	Profesorado en Inglés
AÑO DE CURSADO:	2023
ORDENANZA PLAN DE ESTUDIOS:	00430/09
AÑO LECTIVO:	2023
REGIMEN DE CURSADA:	anual
CARGA HORARIA:	7 (siete) horas reloj semanales
CARGA HORARIA ANUAL:	200 HORAS RELOJ ANUALES
DEPARTAMENTO:	Lengua y Cultura
AREA:	Lengua
ORIENTACIÓN:	Lengua Inglesa

EQUIPO DE CÁTEDRA: María Jesús Luna (PAD 1 interino)

Carla Valls (JTP2 suplente)

I-DESCRIPCIÓN DEL CURSO

La cátedra Lengua Inglesa II se ubica en el 3° año del Profesorado en inglés. Esta materia es anual y es correlativa de las asignaturas Lengua Inglesa I, Fonética y Fonología Inglesa I y Gramática Inglesa II. Los conceptos y conocimientos que brindan estas unidades curriculares son reciclados y marcan el punto de partida de Lengua Inglesa II, ya que los contenidos se estructuran de forma acumulativa en niveles con grados crecientes de complejidad léxica, sintáctica, semántica y pragmática. Con respecto al nivel de ingreso de los estudiantes a la materia, este sería de un intermediate/ upper- intermediate (intermedio/intermedio alto) y el de egreso sería de un advanced (avanzado).

Teniendo en cuenta la especificidad del perfil de la carrera, esta cátedra pretende brindar al futuro profesor/a las herramientas lingüísticas necesarias para comprender textos auténticos (orales o escritos) de considerable extensión y complejidad en un amplio espectro de temas, y reconocer su significado implícito, en diferentes registros y variedades regionales del inglés. La utilización adecuada de aspectos prosódicos y segmentales le permitirá al estudiante interactuar con relativa espontaneidad y fluidez en una gran variedad de situaciones comunicativas. Además, podrá producir textos escritos y orales claros y correctamente estructurados según patrones de organización retórica, con conectores y otros elementos que otorguen cohesión al texto. El estudiante podrá desempeñarse con eficiencia en una gran variedad de contextos comunicativos.

Lengua Inglesa II intenta contribuir a la construcción del conocimiento de una manera holística e integradora, haciendo énfasis en todos los aspectos constitutivos de la lengua: gramaticales, sintácticos, fonológicos, discursivos y pragmáticos, entre otros. La lengua no es vista como un compartimento estanco, muy por el contrario, es un engranaje más que funciona en simultáneo con diferentes campos lingüísticos.

Desde el inicio de la materia, la propuesta didáctica gira en torno a una dinámica de trabajo en la cual los estudiantes adquieren un rol activo y comprometido con su propio aprendizaje, alentando la autonomía académica. También se busca que los estudiantes consoliden y expandan las diferentes competencias lingüísticas necesarias para llevar a cabo las variadas actividades propuestas por la cátedra y las cuales son necesarias para su futura profesión. Las distintas clases, expositivas y prácticas, ayudarán al estudiante a explotar las cuatro habilidades principales de una lengua: la escritura, el habla y la comprensión auditiva y lectora. Por estos motivos, la manera por la cual los contenidos han sido estructurados ofrecerá a los estudiantes la posibilidad de ahondar en las cuatro macrohabilidades y fortalecer su competencia lingüística.

II- MARCO METODOLÓGICO

La adquisición de una segunda lengua implica trabajar múltiples habilidades y competencias, teniendo en cuenta diferentes factores que ayudarán al aprendizaje de la misma. Lograr aprender una segunda lengua exitosamente supone un trabajo arduo y constante de ambas partes, profesores y alumnos.

En las clases de esta unidad curricular, es primordial crear un ambiente en donde solo el inglés sea el medio de comunicación, ya que el “input” (o la exposición a la segunda lengua) es un factor esencial para que el estudiante pueda, a su tiempo, lograr un “output” (producción del lenguaje).

Con respecto a las clases diarias, si bien no hay un momento “teórico” y otro “práctico” claramente delimitados, hay instancias en que se podrían definir como teóricas y prácticas. Sin embargo, todas clases tienen en común un momento de recapitulación de la clase anterior, que generalmente se realiza de forma oral, grupal o individual, o a través de juegos.

Las clases tendrán diferentes focos, según la habilidad que se pretenda trabajar. En líneas generales, todas girarán en torno a un contexto dado: un tema que se explotará desde todas las habilidades (habla, escritura, comprensión auditiva y comprensión lectora). En las clases más gramaticales o donde se trabaja con vocabulario, habrá momentos expositivos en los cuáles el docente presentará oralmente el tema a analizar e intentará que los estudiantes tengan un rol activo. Hacer partícipe al estudiante de esta manera, en la misma presentación del tema, ayuda a que el aprendizaje sea más significativo. El docente, en este caso, tiene un rol de acompañante o guía. Con respecto a la dinámica de la clase, el trabajo de a pares o en grupo tiene un valor fundamental, ya que interactuar y resolver problemas con un par o pares hace la experiencia del aprendizaje más memorable y relevante. El tipo de tareas a realizar pueden estar conectadas con debates, análisis y corrección de errores, escritura de una narración grupal, discusión de un texto o novela, entre otros.

En conexión a los trabajos prácticos formales, la mayoría de ellos serán realizados en el hogar y solo unos pocos en el aula. Algunos serán en grupo y otros individuales. El foco de evaluación en los trabajos prácticos estará conectado con la habilidad que se esté trabajando en el momento sea esta escritura, habla, comprensión auditiva o lectora.

III- PROPÓSITOS

A- GENERALES

- Proponer diferentes actividades para ayudar al estudiante a desarrollar su competencia comunicativa en todos sus aspectos: gramatical, sociolingüística, discursiva y estratégica, tanto en su comprensión como así también en la expresión de significado.
- Ofrecer instancias en las cuales se resaltará la naturaleza de la lengua extranjera como un vehículo de interacción, promoviendo, en las diferentes clases, el uso de la

competencia comunicativa del inglés para poder participar en situaciones comunicativas reales.

- Promover, por medio de diferentes medios, el concepto de que una lengua extranjera es un instrumento para la transmisión de conceptos, ideas y actitudes a través del uso de símbolos verbales y no verbales tanto en la parte oral como escrita.
- Plantear un enfoque por el cual, a través de la lengua extranjera, el conocimiento del mundo de los alumnos y de las culturas de la lengua inglesa pueda ampliarse y brindar instancias en donde ellos puedan comparar las culturas de la segunda lengua con las de su propio lenguaje.
- Favorecer la posibilidad de desarrollar una actitud crítica hacia el material con el que trabajan, tanto en términos de contenido como de lenguaje.
- Facilitar y promover diferentes estrategias de aprendizaje para ayudar al estudiante a ser más autónomo en su propio aprendizaje.

B- ESPECÍFICOS

- Promover la práctica de diferentes áreas de la competencia gramatical: fonología, formación de palabras, vocabulario y colocaciones, gramática y semántica.
- Facilitar instancias en la que se pueda combinar las formas gramaticales con significados para promover el entendimiento y la producción de textos relevantes, cohesivos y coherentes en diferentes géneros: relaciones semánticas, referencia, cohesión léxica, función comunicativa y estructura de la información.
- Brindar el espacio y las herramientas para que los estudiantes puedan trabajar las competencias sociolingüísticas como: contexto, registro, dialecto, cooperación y cortesía.
- Promover el uso de estrategias de comunicación verbal y no verbal para compensar las “rupturas” y así brindar las herramientas para una mejor capacidad comunicacional.

IV. CONTENIDOS

Las unidades están organizadas en base a las diferentes unidades del libro de clase “Life- upper intermediate”, se utilizarán tanto su versión de clase (student’s book) como el libro de práctica (workbook). Además, cada unidad tendrá diferentes cuadernillos para trabajar en profundidad cada tema.

Unit 1	Content	Skills	Grammar	Vocabulary and collocation	Real life (functions)	Discourse and text organisation	Writing, spelling and sentence skills	Extensive reading, viewing/speaking
Relationships	1a Unlikely friends <i>Other units:</i> 7a Cruel to be kind	Listening Speaking	Present tenses Zero and first conditionals	Learning Vocabulary Relationships Phrasal verbs		Introduction to semantic relations	Paragraph Organisation (I)	Novel: Sharp Objects
	1b A confused generation	Reading Speaking	Wordbuilding: Forming adjectives The perfect tenses Simple past and present perfect	Relationships Learning collocations		Semantic relations: Bonding		Reading 1
	1c Bloodlines <i>Other units:</i> 6a Staycations 6b Voluntourism	Reading Speaking Listening	Modal verbs in the present Asking and negating: interrogative and negative sentences	Word focus: Sense		Semantic relations: Amplification Critical thinking: Evaluating conclusions	Punctuation: Capitals, full stop, questions and exclamations.	Reading 2
	1d What have you been up to?	Listening Speaking	Common Errors: Exercises 1, 2, 8, 14,15, 16, 19		Meeting people	The language of debate (I)	Sentence style: avoiding fragments, comma splices, run-ons and rambling sentences	Debate: Sexual harassment
	1e News from home	Reading Writing Speaking				An informal e-mail	Writing an informal e-mail Style and register	Video
	1f Lady Liberty and Ellis Island	Viewing Speaking						Speaking: find your roots

Unit 2	Content	Skills	Grammar	Vocabulary and collocation	Real life (functions)	Discourse and text organisation	Writing, spelling and sentence skills	Extensive reading, viewing/speaking
Storytelling	2a A key moment Other Units: 7b A matter of taste	Reading, listening and speaking	Tenses: Past tenses review	Films and books Praising and criticising Reviews Usually, used to, be/get used to, would			Paragraph Organisation (II) Narration	Novel: Sharp Objects
	2b Visual storytelling <i>Other units:</i> 2b A close shave (first edition)	Reading Speaking	The passive Prepositions of place, movement and time	Types of collocation			Narrative structure	
	2c Once Upon a Time <i>Other Units:</i> 10b The real-life Batman?	Reading Writing Speaking	Negative prefixes Relative clauses	Word Focus: keep		Temporal relations and time frames	Sentence style: faulty parallelism and mixed constructions,	Critical thinking: The main message
	2d What a nightmare!	Listening and speaking	Second and third conditionals Cleft sentences		Reacting to stories	Narrating Cleft sentences Prominence shift in spoken English	Punctuation: commas, dashes, direct speech	Reading 2: Three short stories
	2e A real-life drama	Writing	Inversion with negative adverbials Modals in the past	Using descriptive verbs: speaking and moving		Narrating: Inversion with negative adverbials Temporal relations	Writing a story Essay Writing (I) Writing a review of a short story and	

	<i>Other units:</i> 11 a Innovation in learning		Could, was able to, managed...				the film of the short story.	
	4F How not to climb a mountain	Viewing Listening Speaking Writing	Common Errors Exs. 3, 4, 28, 18, 20, 21					2f J.R.R. Tolkien, creator of Middle Earth

Unit 3	Content	Skills	Grammar	Vocabulary and collocation	Real life (functions)	Discourse and text organisation	Writing, spelling and sentence skills	Extensive reading, viewing, speaking
Science and Technology	3a Is technology the answer?	Speaking Listening Speaking	Tenses: future forms review Future phrases Wordbuilding: Latin and Greek prefixes	Technology and its impact			Argumentative writing (II)	Novel: Sharp Objects
	3b Just press 'print'	Speaking Reading	Tenses: future continuous and perfect Possessive, noun + of + noun, N + N	Technology of the Future Compound nouns			Writing conclusions	Reading 1
	3c Appropriate Technology Other units: 11b Memory 9a A life revealed 9b And finally...	Reading Speaking	Future in the past Reported speech	Useful devices Compound adjectives		Critical thinking: balancing arguments Semantic Relations: truth-validity, cause-effect	Punctuation: Apostrophes, colons, semi-colons, hyphens	Reading 2

	3d I can't get the TV to work	Listening speaking	Common Errors Exercises 5, 6, 7, 22, 23, 26	Computers Science and technology	Asking for and offering help Getting people to do things	Reference nouns	Sentence structure: miscellaneous problems	Video
	3e Technical help			Word focus: out of	Being polite		Writing short e- mails	Presentation: appropriate technology
	3f 3-D printed prosthetic limbs	Viewing Speaking Writing						Debate: "Big Brother is watching"

Unit 4	Content	Skills	Grammar	Vocabulary and collocation	Real life (functions)	Discourse and text organisation	Writing, spelling and sentence skills	Extensive reading, viewing/speaking
Development	5a From reality to fantasy	Reading Listening Speaking	Verb + infinitive or -ing	Inchoative verbs Towns and cities Town and country life			Argumentative Writing	Novel: Sharp Objects
	5b The Kerala model	Listening Speaking	Adverbs and adjectives Verbs with -ing and to+infinitive Noun and adjective patterns					Reading 1
	5c Sustainable development? <i>Other units:</i>	Reading Speaking	Re-verbs Suffixes: -able /- ability	Word focus: pick		Critical thinking: fact or opinion Reference throughout text		Reading 2

	10a An ordinary man		The, an, 0 article			Pronouns and other forms		
	5d A controversial issue	Listening Speaking	The verb "agree" and similar verbs		Debating issues: the language of debate (II)		Writing statistics	Video
	5e Big cities, big problems		Common errors: Exercises 8, 9, 10, 17, 25, 39, 45			Register and style	An opinion essay	
	5f Scandinavian megabridge	Viewing Roleplay				Semantic relations: Comparison and contrast		

V. PERFIL DEL ESTUDIANTE AL FINAL DEL CURSO:

Al final del cursado, el alumno deberá poder:

1. Comprender textos escritos auténticos en diferentes registros y estilos, sobre temas tanto familiares como abstractos: Identificar las ideas principales y las ideas secundarias, los ejemplos que apoyan las ideas principales y secundarias y las conclusiones. Identificar la opinión del autor y los argumentos que utiliza para defenderla.
2. Comprender textos orales en audio y video en los principales dialectos del inglés, sobre temas tanto familiares como abstractos: Identificar el mensaje principal y la postura de los hablantes.
3. Producir textos descriptivos, narrativos y argumentativos escritos en diferentes registros y estilos, agrupando la información en párrafos bien estructurados y conectando las ideas de manera coherente a través de diferentes recursos cohesivos sobre temas tanto familiares como abstractos.
4. Producir textos orales coherentes, con entonación y pronunciación correcta, utilizando una variedad de vocabulario y colocaciones con fluidez y precisión gramatical sobre temas tanto familiares como abstractos.

VI-EVALUACIÓN

A. Evaluación de la enseñanza

En el transcurso de la cursada, se hará hincapié en una evaluación de proceso, tanto de parte de los docentes como de los alumnos. En el caso de los docentes, además de observar el desarrollo de las clases y de las situaciones problemáticas que pueden emerger, ofrecerán dos encuentros, o más si el caso lo amerita, uno al finalizar el primer cuatrimestre y otro al finalizar el segundo cuatrimestre. En estos encuentros, los estudiantes dialogan con los docentes para que puedan realizar una evaluación general acerca de diferentes aspectos: desarrollo de la clase, dificultades, elección de materiales, forma de evaluar, entre otros. Posteriormente se entrega una hoja con diferentes preguntas para que lo hagan de forma escrita y anónima, ya que no todos quieren o sienten la necesidad de expresarlo oralmente. La información obtenida a través de estos encuentros es posteriormente analizada, y se reflexiona acerca de los posibles cambios a implementar para así mejorar la práctica diaria.

Con respecto a los alumnos, se realiza con ellos una “checklist” (registro de avance) relacionada a los diferentes temas y macro habilidades trabajados en el aula. Este registro de avance lo realizarán al finalizar cada unidad y posteriormente se comparte en grupos y, finalmente con los docentes. El objetivo de esta actividad es que los estudiantes reflexionen acerca de su propio proceso de aprendizaje y también compartan con compañeros y docentes sus logros y sus dificultades.

B. Evaluación de los aprendizajes

En relación a la acreditación de la materia, se tomarán dos parciales presenciales cerca de finalizar cada cuatrimestre. El primer parcial se tomará al finalizar la unidad 2 y el segundo al finalizar la unidad 4. Estos parciales evaluarán las distintas habilidades trabajadas en clase (escritura, habla, comprensión auditiva y lectora y gramática) y serán individuales. La nota para aprobar será de 4 (cuatro) en el caso de los alumnos regulares y de 7 (siete) en el caso de los estudiantes promocionales. Habrá una instancia de recuperación para cada parcial. Es importante tener en cuenta que, para acceder a la promoción, los estudiantes deben rendir el examen con nota de 7 (siete) o más en primera instancia.

Con respecto al examen final para alumnos regulares, este constará de dos partes: un ejercicio de lectura comprensiva y, en base a ese texto, la escritura de un ensayo argumentativo. Una vez aprobada esa instancia, el estudiante rendirá la parte oral en la que tendrá que elegir un artículo/noticia que esté conectado con algunas de las unidades vistas en el año. A continuación, se realizarán preguntas de diferentes puntos del proyecto de cátedra.

En el caso de los estudiantes promocionales, estos solo tendrán un coloquio oral donde se les dará una tarea de desarrollo (proyecto) conectado a lo que se ha trabajado en el año. Las instrucciones de la tarea se les asignará dos semanas antes de la fecha del coloquio.

Serán criterios de acreditación:

- Lectura del material obligatorio;
- Uso de estructuras gramaticales, vocabulario y otras competencias lingüísticas apropiadas para un nivel avanzado;
- Monitoreo de las diferentes habilidades (habla, escritura, comprensión auditiva y lectora) y resolución de errores.

VII- BIBLIOGRAFÍA

1. Bibliografía del estudiante

Flynn, Gillian (2007). *Sharp Objects*. London: Orion Books Ltd.

Dummet, P., Hughes, J. and Stephenson, H. (2013). *Life Upper Intermediate* (1st edition). Andover (Hampshire, UK): National Geographic Learning, as part of Cengage Learning.

Dummett, P. (2019). *Life Upper Intermediate Workbook* (2nd edition). Andover (Hampshire, UK): National Geographic Learning, as part of Cengage Learning.

Dummett, P., Hughes, J. and Stephenson, H. (2019). *Life Upper Intermediate Student's Book* (2nd edition). Andover (Hampshire, UK): National Geographic Learning, as part of Cengage Learning.

Eastwood, J. (2003). *Oxford Practice Grammar*. Oxford: Oxford University Press.

Heaton, J.B. & Turton, N.D. (1997). *Longman Dictionary of Common Errors, Workbook*. Essex: Longman.

Yule, G. (2008). *Advanced Oxford Practice Grammar*. Oxford: Oxford University Press.

2. Material de consulta

Diccionarios

- Cualquier diccionario actualizado como los siguientes:

The Collins Cobuild English Dictionary (2008). Boston: Heinle.

The Longman Dictionary of Contemporary English (1995) London: Longman.

Oxford Advanced Learner's Dictionary (2007). Oxford, UK: Oxford University Press.

- Cualquier diccionario de pronunciación actualizado como:

Wells, J. (2008). *The Longman Pronouncing Dictionary*. Essex: Longman.

Jones, D. (1997). *The English Pronouncing Dictionary*. 15th Edition. Cambridge (UK): Cambridge University Press.

- Cualquier diccionario de colocaciones actualizado como:

Hill, J, Lewis, M. (1999). *LTP Dictionary of Selected Collocations*. Hove (U.K.): Language Teaching Publications.

Oxford Collocations Dictionary for Students of English (2002). Oxford (UK): Oxford University Press.

Libros de texto

Cunningham, S. and Moor. P. (2003). *Cutting Edge Advanced Student's Book*. Essex: Longman Pearson.

Moor, P. and Cunningham, S. (2003). *Cutting Edge Advanced Workbook*. Essex: Longman Pearson.

Vocabulario y colocaciones

Fowler, W.S. (1987). *The Right Word*. Surrey and Edinburgh (U.K.): Nelson.

McCarthy, M. and O'Dell, F. (2001). *English Vocabulary in Use. Upper Intermediate*. Cambridge (U.K.): Cambridge University Press.

McCarthy, M. and O'Dell, F. (2013). *English Vocabulary in Use. Advanced*. Cambridge (U.K.): Cambridge University Press.

McCarthy, M. and O'Dell, F. (2005). *English Collocations in Use*. Cambridge (U.K.): Cambridge University Press.

McCarthy, M. and O'Dell, F. (2016). *English Collocations in Use. Advanced*. Cambridge (U.K.): Cambridge University Press

Woolard, G. (2004). *Key Words for Fluency*. London: Thomson.

Escritura

Folse, K. S., Muchmore-Vokoun, A. and Vestri Solomon, E. (2014). *Great Writing 4*. Boston (MA): National Geographic Learning, as part of Cengage Learning.

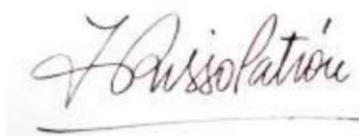


Mgtr. María Jesús Luna

Facultad de Lenguas

Universidad Nacional del Comahue

VISADO



Zoraida Risso Patrón
Co-Dir. Dpto. Lengua y Cultura
Facultad de Lenguas
Universidad Nacional del Comahue

